

FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

**DISPOSAL OF PUBLIC PROPERTY
REGULATIONS**
R-047-93

INCLUDING AMENDMENTS MADE BY

LOI SUR LA GESTION DES FINANCES
PUBLIQUES

**RÈGLEMENT SUR
L'ALIÉNATION DES BIENS
PUBLICS**
R-047-93

MODIFIÉ PAR

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

Copies of this consolidation and other Government of the Northwest Territories publications can be obtained at the following address:

Canarctic Graphics
5102-50th Street
P.O. Box 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Telephone: (867) 873-5924
Fax: (867) 920-4371

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

On peut également obtenir des copies de la présente codification et d'autres publications du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en communiquant avec :

Canarctic Graphics
5102, 50^e Rue
C.P. 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Téléphone : (867) 873-5924
Télécopieur : (867) 920-4371

**DISPOSAL OF PUBLIC PROPERTY
REGULATIONS**

The Commissioner, on the recommendation of the Financial Management Board, under sections 13 and 107 of the *Financial Administration Act* and every enabling power, makes the *Disposal of Public Property Regulations*.

1. The following powers of the Financial Management Board are capable of delegation by the Board:

- (a) the power to determine that public property is surplus to the requirements of the Government;
- (b) the power to determine that the disposal of public property is in the best interests of the Government;
- (c) where a determination has been made by the Board under subsection 65(1) of the *Financial Administration Act* or by a public officer under paragraph (a) or (b) that public property is surplus or that its disposal is in the best interests of the Government, the power to authorize the disposal of public property.

2. The public officer to whom a delegation is made must be specified in the instrument by which the delegation is made.

3. The powers delegated under section 1 must be exercised in accordance with any Financial Management Board directive relating to disposal of public property contained in the Financial Administration Manual.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./1997©

**RÈGLEMENT SUR L'ALIÉNATION
DES BIENS PUBLICS**

Le commissaire, sur la recommandation du Conseil de gestion financière, en vertu des articles 13 et 107 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur l'aliénation des biens publics*.

1. Les pouvoirs suivants du Conseil de gestion financière peuvent être délégués par le Conseil :

- a) le pouvoir de déterminer qu'un bien public n'est plus nécessaire au gouvernement;
- b) le pouvoir de déterminer que l'aliénation d'un bien public est dans l'intérêt du gouvernement;
- c) le pouvoir d'autoriser l'aliénation d'un bien public, lorsqu'une décision a été prise par le Conseil en vertu du paragraphe 65(1) de la *Loi sur la gestion des finances publiques* ou par un fonctionnaire en vertu de l'alinéa a) ou b), à l'effet qu'un bien public n'est pas nécessaire ou que son aliénation serait dans l'intérêt du gouvernement.

2. L'acte établissant une délégation doit mentionner le fonctionnaire à qui est attribuée la délégation.

3. Les pouvoirs délégués en vertu de l'article 1 doivent être exercés en application des directives du Conseil de gestion financière relatives à l'aliénation des biens publics, lesquelles sont comprises dans le Guide de l'administration financière.

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/1997©
